

Spielanleitung • Instructions • Règle du jeu • Spelregels • Instrucciones • Istruzioni



# FUNKEL- SCHATZ



Dragon's Breath • Trésor de glace • Fonkelschat  
Tesoro brillante • Il tesoro sfavillante

Copyright **HABA**® - Spiele Bad Rodach 2017

# Dragon's Breath



An exciting collecting game for 2 to 4 players from 5 years.

**Author:** Lena & Günter Burkhardt  
**Illustrator:** Daniel Döbner  
**Editorial staff:** Antje Gleichmann  
**Length of the game:** approx. 15 minutes



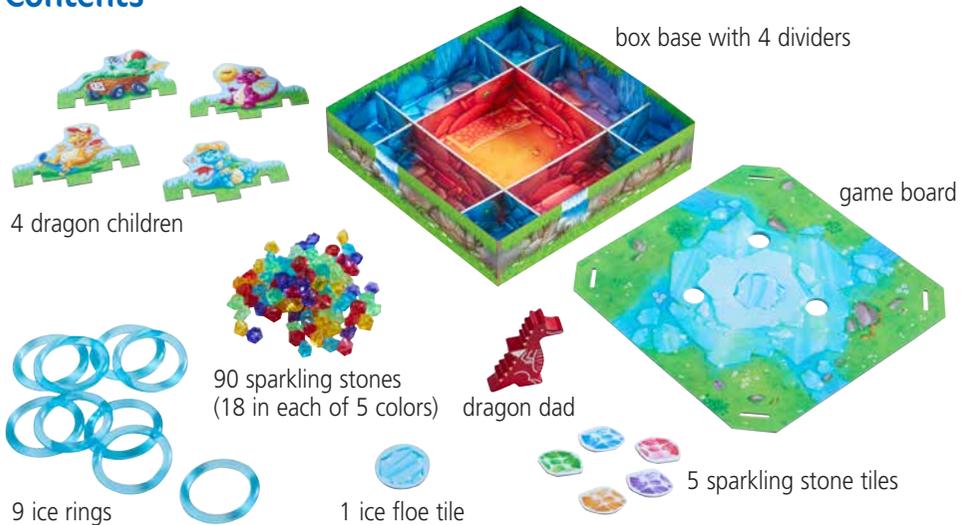
ENGLISH

On one of their expeditions the dragon children Mira, Feo, Luna and Diego discover an unusual sparkling treasure: a column of ice with sparkling stones frozen inside it. They want to take the treasure back to their cave. But unfortunately the column of ice is too heavy. The only thing they can do is to melt it. But breathing fire isn't as easy as it sounds. Instead of fire they only manage hot air. Then the four of them have an idea: they'll get their dad to help.

And it works! Dad's fire breathing starts melting the column, and little by little the sparkling stones start falling out. The dragon children quickly collect the valuable treasures, and take them back to their cave.

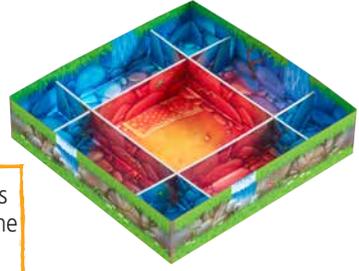
With a little luck even dad will get a few sparkling stones! Which dragon child will collect the most sparkling stones in their cave by the end of the game?

## Contents



## Before the first game

Place the empty box base in the center of the table. Take the four dividers, put them together as pictured, and place the created grid in the box base.



**Tip:** at the end of the game you can leave the dividers together in the box base. Simply distribute all the game material in the compartments then place the game board and instructions on top.

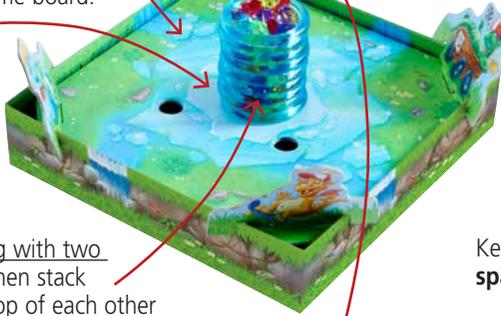
Carefully separate the cardboard pieces from the tableau. The edges are not required, and can be thrown away.

## Preparation

You can ask an adult to help you with the setup.

Place the **game board** on top of the grid in the box base.

Place the **ice floe tile** on the marking in the center of the game board.



Each player selects a **dragon child** and places it in the slot on their corner of the game board. If there are less than 4 players insert the spare dragon children in the slots of the empty corners.

If you are playing with two or four players then stack 8 **ice rings** on top of each other around the ice floe tile, creating a column of ice. If you are playing with three players then stack all 9 ice rings.

Keep **dragon dad** and the **sparkling stone tiles** handy.

Carefully fill the ice column with the **sparkling stones**.

**Tip:** so that none of the stones fall into the holes on the game board while you are doing this you can cover the holes with 3 sparkling stone tiles. Take the sparkling stone tiles away again after filling the column.

Sparkling stones that don't fit into the ice column can simply be put into the holes in the game board.



## How to play

Play in a clockwise direction. The bravest player begins. Place the dragon dad in front of you. In this round you can "breathe fire". A round consists of:

1. **Selecting a sparkling stone tile**
2. **Lifting an ice ring**
3. **Dividing up sparkling stones**

### 1. Selecting a sparkling stone tile

If you are playing with three or four players:

first the player to the left of start player (dragon dad), selects one of the sparkling stone tiles and places it face-up in front of them. The other players follow in a clockwise direction. You are the last one to take a sparkling stone tile. All remaining sparkling stone tiles remain where they are.

If you are playing with only two players:

first the other player selects one of the sparkling stone tiles and places it face-up in front of them. After this you may select one and place it face-up in front of you. Then the other player takes a second sparkling stone tile, and you also take a second one.

**Note:** look carefully at the ice column. The player with the dragon dad will "melt" the top ice ring, i.e. they will carefully take it off. See which color of sparkling stone you expect to fall out of the ice column the most, and take the matching colored sparkling stone tile.

### 2. Lifting an ice ring

Now carefully lift the top ice ring. This causes the sparkling stones to fall down.

#### The following dragon rules apply:

- You may use one or both hands to lift the ice ring.
- Your fingers may only touch the top ice ring. Your fingers are allowed to touch individual sparkling stones as you are lifting it.
- Sparkling stones that are on the top ice ring can be pushed back onto the ice column or allowed to fall down.



You can try to play tactically: take the ice ring off carefully, so that as few sparkling stones as possible fall down for the other players. But you always need to obey the dragon rules.

Sometimes sparkling stones fall into the holes in the game board. These land in dragon dad's big cave.

The ice ring is then taken out of the game.

### 3. Dividing up sparkling stones

You may begin: look at the color of your sparkling stone tile. Take all the sparkling stones in this color from the game board (if you are playing with two players you may take all the sparkling stones in both your colors). Place them in the cave behind your dragon child. If there are no sparkling stones in your color on the game board then you go away empty handed in this round. Then players take turns in a clockwise direction to collect their sparkling stones.

Any sparkling stones that are still lying on the game board after this step can be pushed into the holes and down to dragon dad's cave.

Give dragon dad to the next player in a clockwise direction. Now a new round starts.

## End of the game

The game ends when the last ice ring is taken off game board. Finish the round and divide up the sparkling stones that are **not on the ice floe tile based** on the selected sparkling stone tiles.

Check who won. Pick up the game board and count the sparkling stones in the caves of the dragon children. The dragon child or player with the most sparkling stones wins.

If counting is difficult simply lay the collected sparkling stones in rows next to each other. The player with the longest row wins.



The secret winner, however, is and remains dragon dad, because it was his fire breathing that let the sparkling treasure be retrieved.

## Variants for younger players

At the start of the game the sparkling stone tiles are placed face down. Each player takes a sparkling stone tile and places it face up in front of them. This tile is then used for the entire length of the game. A different sparkling stone tile doesn't need to be selected before each round.

## Variant for secretive players

In each round the players take turns selecting a face down sparkling stone tile. This means that players only learn who will collect which color when the sparkling stones are divided up.

### Note for all clumsy dragon children

If sparkling stones accidentally fall off the ice column during division of the sparkling stones, or between the individual rounds then these should simply be placed back on the ice column. If you accidentally push a sparkling stone that belongs to one of the other players into a hole on the game board then you give them one of your sparkling stones as consolation.

### **Liebe Kinder, liebe Eltern,**

nach einer lustigen Spielerunde fehlt diesem HABA-Spiel plötzlich ein Teil des Spielmaterials und es ist nirgendwo wiederzufinden. Kein Problem! Unter [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) können Sie nachfragen, ob das Teil noch lieferbar ist.



### **Dear Children and Parents,**

After a fun round, you suddenly discover that a part of this HABA game is missing and nowhere to be found. No problem! At [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) you can find out whether this part is still available for delivery.

### **Chers enfants, chers parents,**

Après une partie de jeu amusante, vous vous rendez compte qu'il manque soudain une pièce au jeu HABA et vous ne la trouvez nulle part. Pas de problème ! Vous pouvez demander via [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) si la pièce est encore disponible.

### **Beste ouders, lieve kinderen,**

Na een leuke spelronde ontbreekt plotseling een deel van het spelmateriaal en is niet meer te vinden. Geen probleem! Onder [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) kunt u altijd navragen of het nog verkrijgbaar is.

### **Queridos niños, queridos padres:**

Después de una entretenida ronda de juego se descubre repentinamente que falta una pieza del material de juego que no se puede encontrar en ninguna parte. ¡Ningún problema! En [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) podrá consultar si esta pieza está disponible como repuesto.

### **Cari bambini e cari genitori,**

dopo una divertente partita improvvisamente manca un pezzo di questo gioco HABA e non si riesce a trovare da nessuna parte? Nessun problema! Sul sito [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) (ricambi) potete chiedere se il pezzo è ancora disponibile.

### **Queridos pais, queridas crianças,**

Depois de alguns jogos engraçados verificou-se a falta de algumas peças que não conseguem ser encontradas. Não faz mal! Sob [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) pode perguntar se a peça ainda é disponível.

### **Kære børn, kære forældre,**

det kan forekomme at man efter en sjov omgang med dette HABA-spil ikke kan finde reglerne mere. Intet problem! Du kan spørge om nogle nye såfremt de stadigvæk kan leveres på hjemmesiden [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile).

### **Kära barn, kära föräldrar!**

Efter en skojig spelrunda saknas plötsligt en bit ur spelaterialet från detta HABA-spel och vi kan inte hitta det. Inget problem! Titta på webbsidan [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) och fråga om biten kan levereras.

### **Kedves Gyerekek! Kedves Szülők!**

Egy vidám játék után hirtelen hiányzik ennek a HABA játéknak egy darabja és sehol sem találják. Semmi gond! A [www.haba.de/Ersatzteile](http://www.haba.de/Ersatzteile) alatt megkérdezhetik, hogy raktáron van-e még az a darab.

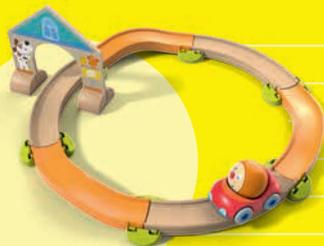


# Erfinder für Kinder

*Inventive Playthings for Inquisitive Minds*

*Créateur pour enfants joueurs · Uitvindens voor kinderen*

*Inventa juguetes para mentes curiosas · Inventori per bambini*



*Baby & Kleinkind*

*Infant Toys*

*Jouets premier âge*

*Baby & kleuter*

*Bebé y niño pequeño*

*Bebè e bambino piccolo*



*Geschenke*

*Gifts*

*Cadeaux*

*Geschenken*

*Regalos*

*Regali*



*Kugelbahn*

*Ball Track*

*Toboggan à billes*

*Knikkerbaan*

*Tobogán de bolas*

*Pista per biglie*



*Kinderzimmer*

*Children's room*

*Chambre d'enfant*

*Kinderkamers*

*Decoración habitación*

*Camera dei bambini*

 **Kinder sind Weltentdecker!**

Wir begleiten sie auf all ihren Streifzügen – mit Spielen und Spielsachen, die fordern, fördern und vor allem viel Freude bereiten. Bei HABA finden Sie alles, was Kinderaugen zum Leuchten bringt!

 **Children are world explorers!**

We accompany them on their journey with games and toys that challenge and foster new skills, as well as being above all lots of fun. At HABA you will find everything that brings a special glint to your child's eyes!

 **Les enfants sont des explorateurs à la découverte du monde !**

Nous les accompagnons tout au long de leurs excursions avec des jeux et des jouets qui les invitent à se surpasser, les stimulent et surtout leur apportent beaucoup de plaisir. HABA propose tout ce qui fait briller le regard d'un enfant !

 **Kinderen zijn wereldontdekkers!**

We begeleiden ze op al hun zoektochten met uitdagende en stimulerende, maar vooral erg leuke spelletjes en speelgoed. Bij HABA vindt u alles waarvan kinderen gaan stralen!

 **¡Los niños son descubridores del mundo!** Nosotros los acompañamos en sus exploraciones con juegos y juguetes que les ponen a prueba, fomentan sus habilidades y, sobre todo, les proporcionan muchísima alegría. ¡En HABA ustedes encontrarán todo eso que pone una lucecita brillante en los ojos de los niños!

 **I bambini esplorano il mondo!**

Noi li accompagniamo nelle loro scorribande con giochi e giocattoli che ne stimolano la curiosità, ne aumentano le potenzialità, e che, soprattutto, li rendono felici! Da HABA troverete tutto quello che fa brillare gli occhi di un bambino!

 **WARNING:**  
**CHOKING HAZARD -**  
Small parts. Not for children under 3 years.

**HABA**®

Habermaass GmbH · August-Grosch-Straße 28 - 38  
96476 Bad Rodach, Germany · www.haba.de